## Poultry Worker Safety Meeting Kit — Spanish

### QUÉ ESTÁ EN RIESGO

Una granja avícola requiere mucho compromiso con unas condiciones específicas para tener éxito. Todo el proceso requiere la ayuda de veterinarios, exámenes periódicos, la terapia necesaria y mantener las jaulas limpias. Es necesario proporcionar condiciones para la eliminación de las heces, mantenimiento sanitario, desinfección, calor adecuado, luz suficiente y espacio para cada pollo.

### CUÁL ES EL PELIGRO

## PELIGROS PARA LA SALUD Y LA SEGURIDAD EN EL PROCESADO DE AVES DE CORRAL

Una planta de procesamiento avícola puede procesar decenas de miles de pollos al día. Entre las dolencias más comunes se encuentran las verrugas, las infecciones por astillas de hueso y las erupciones por el agua clorada (utilizada para lavar los canales contaminados con heces). Los empleados tienen que hacer muchos movimientos rápidos y repetitivos. A menudo sufren lesiones causadas por los cuchillos, las sierras y la maquinaria. Los cortes y las laceraciones son riesgos continuos para los trabajadores que manipulan cuchillos con frecuencia. Otras lesiones, como las de espalda, representan el 40% de todas las lesiones en las plantas de procesado de aves de corral. Los trabajadores que cortan o arrancan la carne del hueso utilizan movimientos rápidos y repetitivos que ejercen presión sobre las muñecas y las manos. Esta situación los hace vulnerables a afecciones debilitantes de nervios, músculos y tendones. El síndrome del túnel carpiano es el tipo más grave de estos trastornos.

Otros Riesgos para la Seguridad y la Salud

Estos peligros incluyen la exposición a altos niveles de ruido, equipos peligrosos, suelos resbaladizos, trastornos musculoesqueléticos y productos químicos peligrosos (incluido el amoníaco que se utiliza como refrigerante). Los trastornos musculoesqueléticos son especialmente preocupantes y siguen siendo frecuentes entre los trabajadores de la industria de transformación avícola. Los empleados también pueden estar expuestos a riesgos biológicos asociados a la manipulación de aves vivas o a la exposición a heces y polvo de aves de corral, lo que puede aumentar su riesgo de contraer muchas enfermedades.

#### **COMO PROTEGERSE**

#### RIESGOS PARA LA SEGURIDAD Y LA SALUD DE LOS TRABAJADORES AVÍCOLAS

#### Problemas respiratorios:

- Los trabajadores de granjas avícolas corren un mayor riesgo de padecer problemas respiratorios que los que no trabajan ellas. Los trabajadores de granjas avícolas experimentaban más flemas y sibilancias crónicas que los no agrícolas. Las granjas avícolas mostraron que los criadores y receptores de aves de corral estaban expuestos a altos niveles de polvo y amoníaco. Cada gallinero contiene su propia mezcla compleja de polvos y gases. La naturaleza de esta mezcla depende de numerosos factores, como ventilación, el tipo de aves de corral, el sistema de alimentación y la gestión de los residuos. Los niveles de polvo y gases suelen ser más elevados en invierno. El polvo orgánico es el contaminante respiratorio más común. El polvo orgánico es una combinación de polvo con bacterias u hongos (esporas de hongos).
- El amoníaco de exposición es un gas irritante presente en los establos avícolas. El umbral ocupacional para el amoníaco es generalmente de 25 ppm. Para una exposición de corta duración (15 minutos), el umbral es de 35 ppm. Una concentración de amoníaco de 300 ppm es inmediatamente peligrosa para la vida. Las personas que han trabajado en naves avícolas durante años a menudo no pueden detectar

niveles inferiores a 50 ppm. Los gases nocivos en los gallineros no se limitan al amoniaco. El H2S, el CO2, el CO, el CH4 y los vapores (asociados a pesticidas, desinfectantes y tratamientos de la yacija) también están presentes y pueden causar problemas de salud.

### MEDIDAS COMUNES DE CONTROL DE RIESGOS PARA LA SEGURIDAD DE LOS TRABAJADORES AVÍCOLAS

- Implemente un programa eficaz de ergonomía.
- Implementar un programa efectivo de conservación de la audición.
- Implementar el diseño y mantenimiento de sistemas eléctricos y un programa efectivo de bloqueo/etiquetado para prevenir lesiones por el arranque accidental de maquinaria durante actividades de mantenimiento.
- Proporcionar los equipos de protección individual necesarios.
- Proteger los equipos peligrosos.
- Siga la norma de gestión de seguridad de procesos de OSHA para proteger a los trabajadores de fugas accidentales de amoníaco.
- Incorpore controles de ingeniería, como la mejora de las medidas de saneamiento y ventilación, para proteger a los trabajadores de los riesgos biológicos que pueden causar, salmonelosis, psitacosis, infección por campilobacterias y otras enfermedades.
- Mantenga las superficies de trabajo para evitar resbalones, tropiezos y caídas.
- Aplicar los requisitos de la norma de comunicación de riesgos de la OSHA y garantizar que los trabajadores no estén expuestos a niveles inseguros de sustancias químicas peligrosas.
- Cumplir las normas de la OSHA que exigen que las puertas de salida no estén bloqueadas ni cerradas con llave mientras los empleados estén en el edificio. Los empleados deben ser capaces de abrir una puerta de ruta de salida desde el interior en todo momento sin llaves, herramientas o conocimientos especiales.

# RESUMEN DEL COMPORTAMIENTO BÁSICO QUE DEBEN MOSTRAR LOS TRABAJADORES AVÍCOLAS

- Una fuerte ética de trabajo a través de la puntualidad, estándares consistentes, diligencia en la calidad de su trabajo, una actitud positiva y buena atención a los detalles.
- Asumir la responsabilidad y la propiedad apropiadas, para la buena práctica del bienestar, el cuidado de la integridad/ética de los animales en el proceso y las normas del sitio.
- Una mentalidad positiva, a través de su voluntad de aprender, un enfoque proactivo, la capacidad de actuar por iniciativa propia y la voluntad de resolver problemas y adquirir nuevas habilidades.
- Trabaja bien con los demás, es capaz de dar y recibir información, mostrar respeto por los demás, ayudar a los compañeros y compartir lo que sabe.
- Se adapta a los cambios en las condiciones, tecnologías, situaciones y entornos de trabajo, dispuesto a aceptar cambios en las prioridades y pautas de trabajo cuando hay que realizar nuevas tareas o cambian los requisitos.
- Resiliencia y determinación, demostradas en su compromiso con el trabajo, constancia en los resultados y voluntad de hacer más.

### **CONCLUSIÓN**

Muchos trabajos de procesamiento de aves de corral son físicamente exigentes e implican factores que aumentan el riesgo de desarrollar un TME. Estos factores incluyen la repetición, la fuerza, las posturas incómodas y estáticas, y la vibración. Además, muchas operaciones de procesamiento de aves de corral se realizan con un producto refrigerado o en un entorno frío. Las bajas temperaturas, junto con estos factores de riesgo ergonómicos, aumentan el potencial de desarrollo de TME.